



皇仁書院家長教師會  
The Queen's College Parents-Teachers' Association

# 快訊 Newsletter

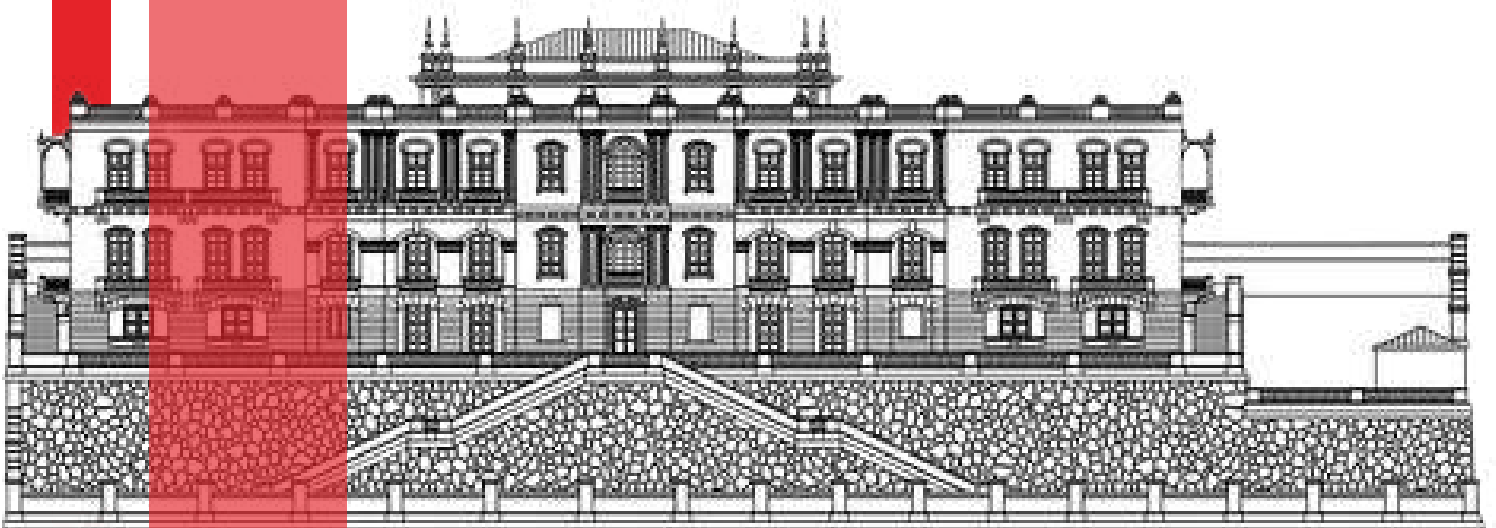
《快訊》編輯小組

組長：陳三平先生

副組長：陳英平老師

組員：李淑儀女士、余慧珊女士、賀賢俊先生

設計及排版：賀賢俊先生



# 主席的話

Message from Chairperson



時間不知不覺一年已過去，隨著疫情過去，生活陸續回復正常。皇仁書院家長教師會（「本會」）在下半年也舉辦了很多實體活動，例如三人籃球賽、社會服務隊的海岸清潔活動、大自然生態一日遊、家長學堂實體講座及曾停辦的舊書買賣活動。活動能成功舉辦，除了家長們的積極參與、家長義工的熱心幫忙，還有本會全體執行委員會一同合力籌辦各項活動。本人衷心感謝全體委員的竭誠努力，並祝願即將卸任的委員身心康泰、生活愉快，並於新學年與各位家長一起發揮家校協作效益、培育子女成長!

4D林逸曦及2A林逸峯家長 林衛琳

With the passage of time, our daily life has gradually returned to normal. The Queen's College Parents-Teachers' Association ("QCPTA") organized many physical activities in the second semester of 2022-2023, such as 3x3 Basketball Competition, the Social Service team's Coastal Cleanup activity, Natural Ecological One-Day Tour, Parents Academy physical thematic talk, and the previously suspended Used Book Sale. The success of the events was due to the active participation of parents, the help of parent volunteers, and the joint efforts of all executive members of QCPTA in organizing various activities. I would like to take this opportunity to sincerely thank all the committee members for their dedicated efforts, and wish the members who will retire at the conclusion of the forthcoming annual general meeting good health and happiness in life, and wish all parents could continue to cooperate with the school to nurture the growth of their children in the new school year!

William Lam, Father of 4D Lam Yat Hei Nicolas and 2A Lam Yat Fung Aris



## 社會服務隊「赤柱海岸清潔活動」

QCPTA Volunteer Activity :  
Coastal Cleanup at Stanley Main Beach and Stanley Back Beach



本會於2023年5月6日舉行了赤柱海岸清潔活動，家長和同學們都踴躍參加這個具意義的活動。在微涼的海風吹拂下，各人合力收集了數袋垃圾，並填寫了有關於海灘垃圾的數據，讓有關政府部門參考。此項活動一方面以行動去清潔海岸，保護香港優美的海岸風景。另一方面也協助參與者更多認識不同垃圾種類，鼓勵人們從日常生活中源頭減廢的重要。

“Coastal Cleanup at Stanley Main Beach and Stanley Back Beach” was held on 6 May 2023. Parents and students actively participated in this meaningful event. We took the initiative to clean the coast to protect our beautiful coastline. We also understood the importance of reducing waste in daily life.



# 大自然生態一日遊

## 「西貢橋咀洲、獅子會自然教育中心一天遊」

Natural Ecology One-Day Tour : Sharp Island and Lions Nature Education Centre



期待已久的親子旅行終於可以在2023年6月24日由學校操場出發了，今次活動一共有140人參加，當中包括非華裔家庭和同學。

早上雖然偶爾下著毛毛細雨，但仍無阻我們興奮的心情前往第一站——獅子會自然教育中心參觀。之後我們帶著輕鬆步伐沿西貢碼頭海傍前行到酒樓品嚐海鮮宴。可惜天公不造美，天文台發出了雷暴警告。為安全起見，我們只好取消往橋咀島的行程，改到尖沙咀藝術館參觀。雖然今次下午活動未能按原定計劃進行，但我們家長彼此之間，仍有許多互相認識和交流的機會，還跟孩子們共度了一天愉快的時間。希望下次親子戶外活動，大家能再次踴躍參與。

The Natural Ecology One-Day Tour was held on 24 June 2023. There were 140 participants, including Non-Chinese speaking families.

Although it was drizzling occasionally in the morning, it did not curb our excitement while we visited the Lions Nature Education Center, our first stop. After that, we enjoyed our lunch at a restaurant. Unfortunately, the weather was not good. It started to rain heavily, and the thunderstorm warning remained in effect until afternoon.



For safety reasons, without any other better option, the trip to Sharp Island had to be cancelled, and we visited the Hong Kong Museum of Art in Tsim Sha Tsui instead. Despite the bad weather, parents nevertheless got the opportunity to communicate with each other, and they also had a happy time with their sons.





## 家長學堂「當青春期遇上更年期」

Parent Academy : When Adolescence meets Menopause

為讓家長能進一步促進親子關係，本會於2023年5月27日舉行了「家長學堂第二講：當青春期遇上更年期」的實體講座。本會十分榮幸邀得余國健先生就這個課題分享育兒心得。余先生用生動有趣的方式，加上自身經驗的分享，令當日出席的60多位家長獲益良多。在家長學堂反思問卷中，參加者都作了正面的回應。

凡出席專題講座一次或以上並完成活動後檢討問卷和個人反思的家長，已經電郵獲發結業證書，以作鼓勵。

In order to further enhance parent-child relationships, the second thematic physical talk of Parent Academy – "When Adolescence meets Menopause" was held on 27 May 2023. QCPTA invited Mr. Jacob Yu to share his parenting experience on this topic. Mr. Yu shared his own experience in a lively and interesting way, which greatly benefitted more than 60 parents attending the event. In the evaluation and self-reflection, participants all responded positively.

Parents who attended at least one of the thematic talks and completed the evaluation and self-reflection had been awarded Graduation Certificates, which were sent by email.







## 家長義工感謝晚會

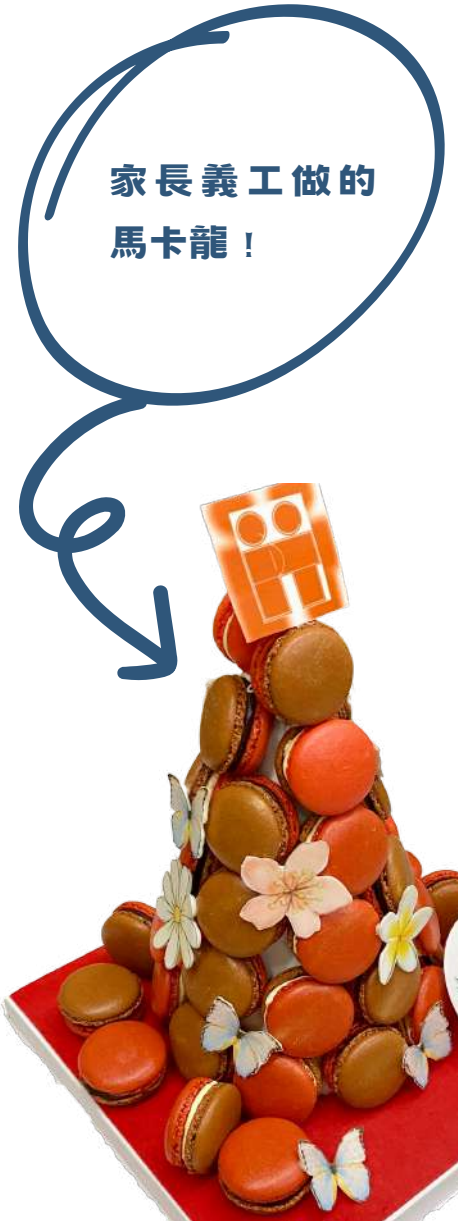
### Appreciation Party for Parent Volunteers

家教會今年壓軸活動「家長義工感謝晚會」於2023年7月11日晚上在學校禮堂舉行。今年本會招募超過140位家長義工，感謝他們在百忙中抽空出席，讓大家可以聚首一堂，分享近況。當晚校長致歡迎辭後，本會主席林衛琳先生跟我們一起回顧本會今年所舉辦過的活動，之前活動能夠舉辦成功，全賴家長踴躍參與、家長義工的積極協助、家委的悉心籌備，更多謝校長、及老師們的全力支持和幫助。

當晚除了頒發感謝狀給家長義工和社會服務隊家長之外，我們還派發三人籃球賽水晶座給冠軍球隊；另外余副校長給本會一位好拍檔、也是我們的好朋友——前秘書Mandy前輩頒發感謝狀。本會一向重視薪火相傳，十分感謝Mandy一直給予我們許多寶貴意見，也分享了她豐富的服務經驗，開放日期間更抽空來協助我們，實在非常感謝她的參與及支持。

此外，梁校長特地為當晚活動訂製了一個非常美麗的大蛋糕，蛋糕上的巧克力牌寫著「皇仁家校，合作無間」，冀盼家長們繼續支持和踴躍參加學校和本會所舉辦活動，給學生的學習生活更添姿彩。同日，在場的一位家長義工也親手給大家做了七彩繽紛的馬卡龍蛋糕，令家長義工都感受滿滿的甜美祝福。本會非常感謝她們的心意和安排。

最後重要環節是分組討論，家長義工可以一邊享用茶點和小食，品嚐美味蛋糕，一邊可以按本年度本會所舉辦活動，分享他們的看法和意見，對於家教會策劃下年度的活動是非常之重要。





# 家長義工感謝晚會

## Appreciation Party for Parent Volunteers

The "Parent Volunteer Appreciation Party" was held in the school hall on the evening of 11 July 2023. QCPTA extended their gratitude towards the parent volunteers attended the event. Our Principal Yvetta Ruth Leung gave a welcome speech. Then, our Chairman William Lam delivered a speech and reviewed the activities held by the association this year. The success of previous activities was due to the participation and assistance of parents. The association recruited more than 140 parent volunteers in this academic year.

In addition to issuing certificates of appreciation to parent volunteers and parents of the social service team, QCPTA also distributed 3x3 basketball competition trophies to the championship team. In addition, a certificate of appreciation was presented to our former Secretary Ms. Mandy Sin. We thank Mandy sincerely for always giving valuable opinions, sharing her rich experience, and even taking the time to come and help us during the Open Day.



Principal Leung arranged to order a very beautiful cake on which a slogan meaning "Perfect cooperation between parents and QC" is written. A parent volunteer also shared her home-made macarons. QCPTA is very grateful for their thoughtfulness and arrangements.



Parent volunteers enjoyed tea, snacks and cakes and shared their views and opinions on the activities organized by QCPTA this year. This is very important for the QCPTA, as their feedback allows us to plan the activities for the next year.





# 中一新生註冊



## S1 Registration and Recruitment of new members

本校於2023年7月13日及14日為中一新生註冊。本會於註冊首日在禮堂設置攤位招收新一年的會員，並售賣紀念品。本會招募了中一新生家長會員超過180位，期待新一屆家長教師會能繼續舉辦活動，以供會員參加。

Registration of new S1 students was held on 13 and 14 July 2023 at School. QCPTA set up a counter at school hall to recruit new parents of S1 students and sell the souvenirs. QCPTA recruited over 180 new members. We hope that the new committee of QCPTA will continue to hold different activities for the new members.



## 中一新生家長簡介會



### Orientation Day to the Parents of New S1 Students

本校的「中一新生家長簡介會」於2023年7月18日舉行，本會主席於簡介會上向中一新生家長介紹本會活動，讓他們對本會有深入的認識。



The orientation day for parents of new S1 students was held on 18 July 2023. Our Chairman introduced the QCPTA to the parents of new S1 students so that they can learn more about QCPTA.



# 舊書買賣

## Used Book Sale

因疫情而暫停的「舊書買賣」活動，今年在學校的協助下，於2023年7月15日得以恢復。這是一個旨在鼓勵學生提倡節約和環保價值的活動。今年的活動在學生活動中心及3個課室中舉行，場地雖受限，卻並沒有減低同學們販賣書籍的熱情，也沒有減弱家長和同學們對於尋找寶藏的熱忱。

活動當天，人滿為患的現場充滿了活力和熱情。叫賣聲此起彼落，營造出如市場般熱鬧的氣氛。學生和家長在書籍中尋找寶藏，不時發出驚喜的歡呼聲。買賣雙方各取所需，尋獲心中的寶藏，開心滿載而歸。

回顧這次的「舊書買賣」活動，不僅為學生和家長提供了一個可持續且經濟實惠的方式來交換書籍，更加深了參與者對於環保和節約的意識。我們期待在未來的日子裡，能夠繼續舉辦更多這樣有意義的活動。

The "Used Book Sale" activity was resumed on 15 July 2023 with the help of the school. This event aims to encourage students to promote the value of conservation and environmental protection. This year's event was held in the Student Activity Center and three classrooms. Although space was limited, it did not affect students' eagerness to sell books, nor did it weaken the enthusiasm of parents and students for finding treasures.







## 敬師日

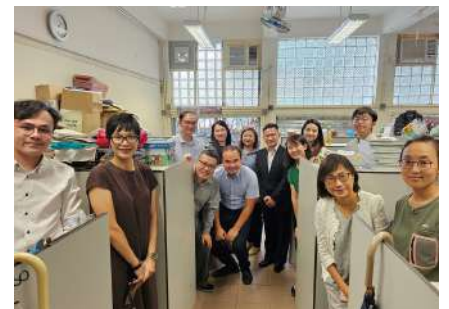
### Respect our Teachers Campaign

the  
**BEST**  
Teacher  
EVER

學生在學習和成長階段上，老師所擔任的角色是十分重要的。他們不斷默默耕耘，盡心盡力地為學生引領導航。今年「敬師日」，本會特意準備小禮物，於2023年9月15日，由梁校長、副校長和本會老師委員，帶領本會家長委員到不同教師室，並由本會林主席親自送上禮物給老師和學校職員，藉此感謝他們一直不辭勞苦地為學生和家長服務。當中令我印象最深刻的是當我們踏進不同教師室，看到老師桌上總擺放著許多學生的練習、作業簿和工作紙等，讓我深深感受到老師每日忙碌工作的辛勞。人云「師道既尊，學風自善」以頌師恩。老師們辛苦了，加油。



Teachers play a very important role in students' growth and learning. They have always worked tirelessly and strived their best to guide students. QCPTA has specially prepared small gifts to be handed to teachers during this year's "Respect our Teachers Campaign", on 15 September 2023, our Chairman, Principal, Assistant Principals, certain committee members of the QCPTA visited different teachers' rooms and presented gifts to each teacher and staff to thank them for their tireless work.







## 本會捐贈

Donation by QCPTA



在疫情期間，學校停用沿用已久的飲水機。由於舊飲水機已停用多年。爲了能提供安全和潔淨的飲用水給學校所有師生和職員飲用，家教會委員一致欣然贊成捐贈新的飲水機，並由余偉強副校長統籌有關工作安排，令新飲水機可以在今年新學年開始正式可以使用。本會感謝余副校長及有關人員的幫助。

Service of the water dispensers in the school had been suspended for the past three years due to the epidemic. QCPTA donated two new water dispensers to the school in order to replace the existing water dispensers, so that our students can enjoy clean drinking water in the school.



皇仁書院家長教師會

地址：香港銅鑼灣高士威道120號

電話：2576 1992

電郵：pta@qc.edu.hk

網址：<https://qc.edu.hk/qcpta>